

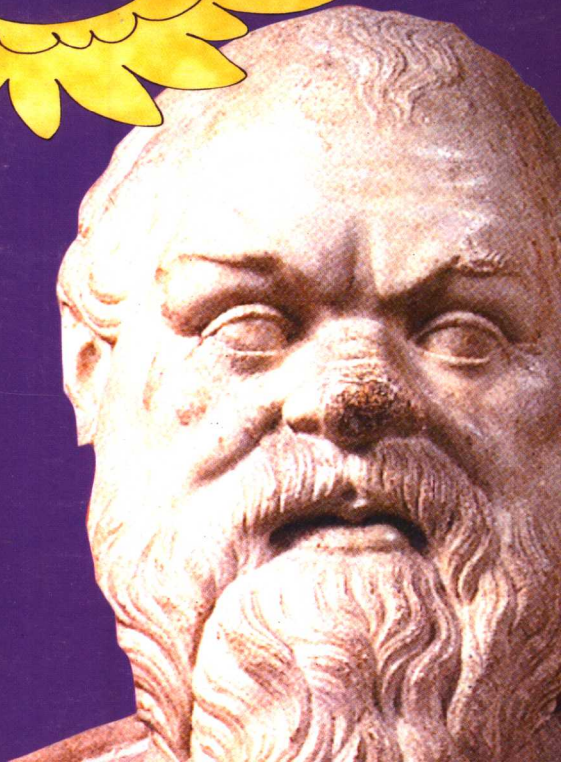
紫色卷



写给孩子的 哲学启蒙书

LES GOÛTERS PHILO

- (法) 碧姬·拉贝 米歇尔·毕奇 著
- 雅克·阿扎姆 插图
- 潘 林 王川娅 译



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

紫色卷

写给孩子的 哲学启蒙书

LES GOÛTERS PHILO

(法) 碧姬·拉贝 米歇尔·毕奇 著
雅克·阿扎姆 插图
潘 林 王川娅 译



广西师范大学出版社
· 桂林 ·

Les goûters philo 3:

Text by Brigitte Labbé and Michel Puech, illustration by Jacques Azam © 2003 Éditions MILAN 300, rue Léon-Joulin 31101 Toulouse Cedex 9 France www.editionsmilan.com

著作权登记图字:20-2005-052

图书在版编目(CIP)数据

写给孩子的哲学启蒙书·紫色卷/(法)拉贝,(法)毕奇著;
潘林,王川娅译.—桂林:广西师范大学出版社,2005.6

ISBN 7-5633-5328-3

I.写… II.①拉…②毕…③潘…④王…

III.人生哲学-青少年读物 IV.B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 036458 号

广西师范大学出版社出版发行

(桂林市育才路 15 号 邮政编码:541004)

网址:www.bbtpress.com

出版人:肖启明

全国新华书店经销

发行热线:010-64284815

山东新华印刷厂临沂厂印刷

(临沂高新技术产业开发区工业北路东段 邮政编码:276017)

开本:889mm×1400mm 1/32

印张:4.85 字数:55千字

2005年6月第1版 2005年6月第1次印刷

印数:00001~20000 定价:25.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

(电话:0539-2925659)

鼓励孩子的哲学兴趣

在一定的意义上，孩子都是自发的哲学家。他们当然并不知道什么是哲学，但是，活跃在他们小脑瓜里的许多问题是真正具有哲学性质的。我相信，就平均水平而言，孩子们对哲学问题的兴趣要远远超过大多数成人。这一方面是因为，从幼儿期到青春期，正是一个人的理性开始觉醒并逐渐走向成熟的时期，好奇心最强烈，求知欲最旺盛。另一方面，展现在他们眼前的是一个全新的世界，在这个阶段内，生命的生长本身就不断带来对人生的新的发现，看世界的新的角度，使他们迷乱和兴奋，也使他们困惑和思考。哲学原是对世界和人生的真相之探究，童年和青少年时期恰是发生这种探究的最佳机会。

然而，在多数人身上，随着年龄和阅历增长，曾经有过的那种自发的哲学兴趣似乎完全消失了，岁月把一个个小哲学家改造成了大俗人。发生这种情况，孩子周围的大人——包括家长和老师——要负相当的责任。据我所见，对于孩子提出的哲学问题，大人们普遍以三种方式处理：一是无动于衷，认为不值得理睬；二是粗暴地顶回去，教训孩子不要瞎想；三是自以为是，用一个简单的答案打发孩子。在大人们心目中，对世界和人生的思考太玄虚，太无用，功课、考试、将来的好职业才是正经事。在这种急功近利的氛围中，孩子们的哲学兴趣不但得不到鼓励，反而往往过早地遭到了扼杀。

哲学到底有用还是无用，要回答这个问题，关键是如何看待所谓“用”。如果你只认为应试、谋职、赚钱是有用，那么，哲学的确没有什么用。可是，如果你希望孩子成为一个真正优秀的人，那么，哲学恰恰是最有用的。人类历史上的一切优秀者，不管是哪一个领域的，必是对世界和人生有自己广阔的思考和独特的理解的人。一个人只有小聪明而没有大智慧，却做成了大事业，这样的例子古今中外都不曾有过的呢。

所以，如果你真正爱孩子，关心他们的前途，就应该把你自己的眼光放得远一点。不要挫伤孩子自发的哲学兴趣，而要保护和鼓励，而最好的鼓励办法就是和他们一起思考和讨论。事实上，任何一个真正的哲学问题都不可能有所谓标准答案，可贵的是发问和探究的过程本身，使我们对那些根本问题的思考始终处于活泼的状态。在这方面，我们亟需有水平的启蒙读物。我读了碧姬·拉贝和米歇尔·毕奇所写的《关于人生的哲学点心》（中译名《写给孩子的哲学启蒙书》）的部分章节，觉得颇符合此一要求，对人生哲学问题的选择周全而不烦琐，论述通俗而不鄙俗，回答清晰而不武断。这样的启蒙书其实不但适合于孩子阅读，也适合于家长和孩子、老师和学生一同阅读。在相当程度上，大人也需要受启蒙，否则就当不好家长和老师。难道不是吗？

周国平

2005年5月9日

目录

我想知道……

1

第一篇

利用时间与浪费时间

27

第二篇

男孩儿与女孩儿

53

第三篇

欢笑与眼泪

79

第四篇 美丽与丑陋

107

第五篇 内在与外表

137

书中告诉你……

138

译后记

祝你天天好心情!



第一篇 利用时间与浪费时间

PRENDRE SON TEMPS
ET PERDRE SON TEMPS



利用时间与浪费时间



- 快一点! / 3
- 慢慢来! / 3
- 首先, 时间是什么? / 4
- 时间改变了我们 / 5
- 时间: 人类的头儿 / 6
- 我们可不能和头儿开玩笑! / 8
- 一小时, 是太长还是太短? / 10
- 谁支配你的时间? / 11
- 大人们也是一样的吗? / 12
- 可占用的时间, 自由的时间 / 13
- 无所事事也很重要 / 14
- 时间表 / 16
- 空闲的时间常常使大人们害怕 / 17
- 享受生活 / 18
- 时间就是金钱? / 19
- 珍惜时间…… / 21
- 热爱自己的过去 / 22
- 准备我们的梦想 / 23

快一点!

“快点去洗澡!”“快点穿上你的大衣!”“快来!”“快一点做你的作业!”“快去睡觉!”“我赶快去买东西!”“我赶快准备晚饭!”“快去洗手!”“快去拿你的书包!”“赶快吃完你的饭!”“快去接电话!”

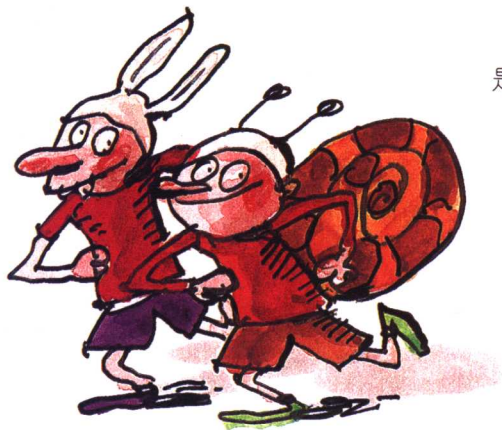
我们从没听说:“慢点去洗澡!”“慢慢穿你的大衣!”“慢一点来!”“慢一点做你的作业!”“慢一点去睡觉!”“我慢一点去买东西!”“我慢一点去准备晚饭!”“慢一点去洗手!”“慢点去拿你的书包!”“慢点吃完你的饭!”“慢点去接电话!”……即使人们这样说了,那也只是想告诉我们,在做一些事情的时候,花一些时间是重要的。



慢慢来!

有时候为了做好一件事情,大人们又要求我们慢一点:“写慢一点,要不然你会涂改得乱七八糟!”“如果你慢一点,你会少出一些差错!”一会快,一会慢,真让人有些不知所措!

那么该怎么办呢?是慢一点呢,还是快一点?如果我们愿意的话,是应该迅速地长大成人,还是继续优哉游哉地再当一阵妈妈爸爸的小宝宝?



是三下五除二将蛋糕一扫而光呢，还是慢慢地去品尝它的滋味儿？是赶快去做作业呢，还是在这之前再慢慢地玩一会儿？

大人们一会儿说做事拖拖拉拉是浪费时间，一会儿又说做事从容不迫非常重要。所以，想把握好时间并不总是那么容易的。而且，别的人并没有征求我们的意见

就作出了决定：奖励几乎都给了那些动作迅速的人！

首先，时间是什么？

没有任何人能够看见时间，能够感觉时间，能够触摸时间和聆听时间。

我们看见的只是季节的交替和变化：花儿慢慢开放、秋叶片片飘落、白雪皑皑铺满一地。我们感受到的只是阳光闪耀，大地渐渐回暖，或者冰天雪地，透着刺骨的寒气。我们能听到的是白天知了尖厉高亢的歌声和晚间蟋蟀轻柔低沉的吟唱。

- 一位先生沉睡了整整二十年。当他苏醒过来的时候，发现周围的人和事都变了：曾经褐色头发的妻子，现在已经有了缕缕白发，眼角也爬上了皱纹；以前骑三轮车的儿子，现在开上了汽车；曾经用奶瓶喝牛奶的女儿，现在酒杯已经盛满了红酒；孩子出生时他在花园里栽种的树木，现在长得枝繁叶茂了；街角的那家咖啡馆也不见了，取而代之的是一家手机商店……



这位先生意识到时间的流逝，仅仅因为他周围的一切发生了变化。如果没有看见自己的妻子和孩子们，没有看到花园和街道，他绝不会知道从入睡的那一天算起，已经过去了多少时间。时间留存于我们这个世界的只是变化。

所以，时间就是变化，就是改变。

时间改变了我们

随着时间的流逝，世界上的一切事物都在不断地演变和变化着。这种巨大的演变和变化，有时会让我们感到害怕。的确，时间是一个可怕的东西。

当我们说“我有一点怕长大”，这不是说“我害怕长到一米六或者一米



七五！”而是想说：“我有一点点怕爸爸妈妈不再像以前那样爱我，不再和我亲热了。”或者，我们担心自己不知道将会长成什么样子，遐想着到那个时候，我们是否还和现在的我们有一点相似，或者根本就不像了。其实，只要看看我们的爷爷就行了：

怎么能够相信他曾经也是一个吸吮母亲乳汁的幼小婴儿！简直让人难以置信，这位拄着拐杖、有点秃顶、叼着烟斗的老人和照片上的婴儿竟然是同一个人？

是，也不是。因为时间改变了他，时间改变了他的身体，当然也改变了他的性格。他还有一点，仅仅是一点像以前的那个婴儿，但已经不完全是过去那个他了。

所以，时间让我们感到害怕。人人都在思考：我们将给这个世界留下些什么呢？

时间：人类的头儿

“过两分钟，就开饭了！”

就是说当秒针在时钟上转动两圈以后，大家都必须上桌。因此，是这

些时针决定我们就餐的准确时间。

是时间在指挥着我们。

我们也可以说：“如果你们肚子饿了，就上桌吃饭吧！”这就是说是饥饿感在决定，而不是时间。

由于听任时间的指挥，我们才说：“你还可以再读一刻钟，然后，就把灯关了。”

假如不让时间来作决定，我们会说：“等你读完了这个故事，就把灯关了。”

由于被时间操纵，我们才说：“你只复习了半个小时，还不够！”

假如不让时间来决定，我们会问：“课文你都背好了吗？”

所以人类伟大的老板，伟大的头儿是时钟，是手表，是时间。

时钟决定校门几时开，几时关；决定课间休息什么时候开始，什么时候结束；决定我们的父母几点该去上班；决定火车几点钟开车；决定动画片什么时候在电视上播出……

在日常生活中，即使一些节日，也常常是由流逝的时间来决定的：大人们为我们组织了一个九周岁的生日晚会，因为从我们出生那天起到现在，已经过去了九年的时间，然而当我们身高达到一米四的时候，我们既不会庆祝也没有人送给我们礼物；一对夫妻欢庆结婚十周年；一直在同一公司且



连续工作二十年以上的职工将收到一枚奖章；一旦到了六十岁，我们会退休；我们还欢度新年：除夕晚上，当时针和分针同时指向时钟的12点时，大家互相亲吻拥抱，互相祝愿新年快乐。

这一切的一切，都是由时钟决定的，由日历决定的。因此，也就是由时间决定的。

我们可不能和头儿开玩笑！

● 现在是星期天晚上19点10分，劳拉正在看电视游戏节目，她非常喜爱这个节目。可是看着看着，她的兴致在慢慢地减退。因为她知道再过一刻钟，不是爸爸就是妈妈会来叫她把电视机关了，去做作业。规矩一直都是这样的：应该在吃晚饭以前完成当天的作业。劳拉过一会儿就看一下挂钟，她是那样地焦躁不安，已经没有心思来享用最后一刻钟的电视节目了。忽然，她想出了一个绝妙的主意。

● 这些讨厌的时针不停地往前走，就是它们在捣乱。她的父母总是不断地看这些时针，一旦它们走到某个数字，他们就开始发号施令！好啦，把时针停下来！这就是解决问题的办法！

● 劳拉站起来，到家里每个房间转了一圈，取下了所有时钟的电池，现在所有的时针都停在了19点10分。劳拉把手表也藏起来了，然后回到电视机前。这个主意太绝了，怎么以前就没有想到呢？

● 就在同一时刻，劳拉的母亲已经预计好了：19点30分，从烤箱里取出鱼，米饭要等到19点40分才能煮好。她看了看厨房墙上的挂钟，现在才19点10分，心想还有时间坐在沙发上安安静静地读一会儿报纸。劳拉的父亲则一边收拾房间，一边等8点钟的晚间新闻。



渐渐地，劳拉的父母开始觉得不对劲儿了。她父亲首先发现星期天晚上电影频道播的电影已经开始了。奇怪！电影开始之前，一直都是20点晚间新闻节目，而新闻这个节目，他是绝不会错过的！怎么？家里到处都是焦臭味儿：烧糊的米饭粘满了锅底，十五欧元一公斤的鱼在烤箱里已变成一块木炭。出了什么怪事儿？

电视节目因时间失控全都乱了，晚饭也完完全全地被搞砸了，简直太过分了！

当劳拉的父母最终明白这究竟是怎么一回事儿，我们敢肯定，他们将会惩罚劳拉：至少一个月的时间不准她看电视。劳拉试图停止时间，想代替时间老板的位置成为头儿，结果把家里的生活搞得一团糟。

一小时，是太长还是太短？

被老师惩罚，站在教室的墙角一个小时，而且还看不见别的同学，这一个小时真是太漫长了；和最要好的伙伴儿们在一起玩耍，就是一个小时的课间休息时间也显得短暂。做一个小时的难题，时间变得漫长无比；可是，和自己心爱的人在一起，亲亲热热一个小时，时间又是那样的短暂！

● 今天早上，在送朱莉去学校的路上，妈妈对她说：“今天这一天，对我来说将是没完没了、无比漫长的一天。”朱莉开始分析妈妈的话，“没完没了的一天”是什么意思呢。

● 可是所有的白天都是一样的，而且在同样的时间朱莉总是做着同样的事：

● 早上8点半朱莉离开妈妈，然后在晚上6点钟的时候，妈妈来接她回家。不过，听了妈妈的话以后，朱莉一整天都在担心。要是今天真的是没完没了，会发生些什么事儿呢？她将永远待在学校吗？妈妈将不来接她回家吗？太阳将不再下山，天一直都亮着吗？

